

## Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste

Strada Cappuccini, 2 A – 11100 AOSTA  
Tel. 0165/306711 - Fax 0165/306749

2 A, Chemin des Capucins – 11100 AOSTE  
Tél. 0165/306711 - Fax 0165/306749

Codice fiscale n. 91041130070

### **AVVISO DI ISTRUTTORIA PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO PER TUTOR DIDATTICO DI LINGUA FRANCESE NELL'AMBITO DEL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN SCIENZE DELLA FORMAZIONE PRIMARIA (CODICE SFP/PRGT/01/2018).**

#### **Art. 1**

##### **Oggetto e presupposti normativi dell'incarico**

1. Ai sensi del vigente Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste, è indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli ed eventuale colloquio, per l'attribuzione di un incarico di collaborazione per tutor didattico di lingua francese, nelle forme di lavoro autonomo compatibili con la natura dell'attività da svolgersi anche in ordine alla condizione professionale soggettiva del concorrente, presso il Dipartimento di Scienze umane e sociali, nell'ambito del Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria.
2. L'attività oggetto della prestazione è di natura specifica ed è finalizzata al:
  - a) *Rafforzamento del livello B2 degli studenti iscritti al Corso di laurea magistrale in Scienze della formazione primaria N.O., nonché, più in generale, per l'aiuto al conseguimento dell'idoneità C1 in lingua francese. Ciò in stretto coordinamento con gli insegnamenti già in essere, con il relativo laboratorio di francese e sotto la supervisione didattica e metodologica del docente incaricato della certificazione finale;*
  - b) *Realizzazione di un percorso funzionale al superamento del test di SFP per gli studenti delle scuole secondarie di secondo grado interessati a presentare domanda di ammissione al Corso di laurea magistrale in Scienze della Formazione Primaria, per l'anno accademico 2018/2019.*
3. L'attività sopra descritta dovrà essere espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia e senza vincoli di subordinazione. Il regolare svolgimento della prestazione sarà verificato dal Coordinatore del corso di studio.
4. L'attività sarà svolta presso le sedi dell'Ateneo, site nei Comuni di Aosta e Saint Christophe.

#### **Art. 2**

##### **Requisiti soggettivi di partecipazione per l'attribuzione dell'incarico**

1. Ai fini della partecipazione alla procedura di valutazione comparativa è richiesto, pena l'esclusione dalla procedura, il possesso di un diploma di laurea o laurea specialistica o laurea magistrale, conseguito in ambito disciplinare attinente all'incarico da svolgere ed in possesso di adeguati requisiti scientifico professionali comunque desumibili dal curriculum vitae.
2. Ai fini della valutazione costituiscono titoli preferenziali:
  - essere madrelingua francese o in possesso di una certificazione di conoscenza della lingua francese di livello C2;
  - avere comprovate esperienze didattiche relative all'insegnamento del francese;
  - possedere specifici titoli per l'insegnamento della lingua francese per stranieri.
3. I requisiti ed i titoli preferenziali di cui ai precedenti punti 1 e 2 devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione al presente avviso.

#### **Art. 3**

##### **Incompatibilità**

1. Non possono essere conferiti incarichi individuali, con contratto di lavoro autonomo, a coloro che non sono in possesso di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria e che non sono in possesso di pregressa esperienza professionale nel settore oggetto dell'incarico.
2. Si prescinde dalla specializzazione universitaria per attività che debbano essere svolte da professionisti iscritti ad ordini o albi o da soggetti che operino nel campo dell'arte, dello spettacolo, dei mestieri artigianali o dell'attività informatica nonché a supporto dell'attività di ricerca e per i servizi di orientamento, ferma restando la necessità di accertare l'esperienza maturata nel settore.
3. Non possono essere titolari di un contratto di lavoro autonomo, restando pertanto automaticamente esclusi dalla partecipazione alle relative selezioni pubbliche coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento che richiede l'attivazione della procedura comparativa ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio dell'Università, un componente del Senato Accademico o un componente del Nucleo di Valutazione.
4. Qualora l'incarico sia affidato ad un dipendente di un'amministrazione pubblica soggetta al regime di autorizzazione di cui all'articolo 53 del D.lgs. 30 marzo 2001 n. 165, deve essere previamente acquisita l'autorizzazione allo svolgimento dell'incarico da parte dell'amministrazione di appartenenza.
5. Alle persone fisiche la cui prestazione richiesta ai sensi del presente Regolamento non sia condizionata all'iscrizione in apposito Albo, Elenco o Ruolo e ai dipendenti pubblici o privati non potrà essere conferito dall'Ateneo un incarico di prestazione d'opera autonoma, se non sono decorsi almeno 30 giorni dal termine di qualsiasi precedente rapporto con l'Ateneo anche se di diversa natura od oggetto, ad esclusione dei contratti per attività didattiche. In ogni caso ai medesimi soggetti non potranno essere conferiti nell'arco di un anno solare più di due incarichi nell'ambito del presente Regolamento.
6. Non possono essere titolari di contratti di lavoro autonomo con l'Università della Valle d'Aosta, per cinque anni dalla data di cessazione, gli ex dipendenti dell'Ateneo in pensione di anzianità.

#### **Art. 4**

##### **Durata del contratto e corrispettivo**

1. La durata dell'incarico è pari a **140 (centoquaranta)** ore, da svolgersi, tra i mesi di marzo e settembre 2018 e da concordarsi nella sua articolazione secondo le indicazioni fornite dal coordinatore del corso di studio.
2. Il compenso lordo al collaboratore per la prestazione, esclusi gli oneri a carico dell'Ente, è pari ad euro 30,00 orari, per un totale di euro **4.200,00 (quattromiladuecento/00)**. Tale importo è da ritenersi, altresì, comprensivo delle eventuali spese di trasferta, connesse all'assolvimento della prestazione e che devono essere autorizzate dal Direttore del corso in oggetto.
3. Il compenso sarà liquidato al termine della prestazione e sulla base della compilazione di timesheet riepilogative delle attività svolte.

#### **Art. 5**

##### **Domanda e termine di presentazione**

1. Le domande di partecipazione all'istruttoria, debitamente sottoscritte, indirizzate al Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali, devono pervenire presso la Direzione generale di Ateneo, Ufficio Protocollo e Gestione documentale (orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 12.00), Strada Cappuccini n. 2A, 11100 Aosta (I), improrogabilmente, anche se inoltrate a mezzo posta, entro le ore 12.00 del giorno 19 febbraio 2018. Sulla busta dovrà essere riportata, in modo ben visibile, la dicitura "Avviso codice SFP/PRGT/01/2018".
2. È ammesso l'invio tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo PEC di Ateneo ([protocollo@pec.univda.it](mailto:protocollo@pec.univda.it)), come disposto dalla vigente normativa in materia, entro i termini sopra indicati. L'invio potrà essere effettuato esclusivamente dal proprio indirizzo PEC

personale e dovrà riportare nell'oggetto la seguente dicitura: "Avviso codice SFP/PRGT/01/2018".

3. E' ammesso, altresì, l'invio telematico all'indirizzo e-mail [u-protocollo@univda.it](mailto:u-protocollo@univda.it), entro i termini sopra indicati. L'invio dovrà riportare nell'oggetto la seguente dicitura: "Avviso codice SFP/PRGT/01/2018" e la domanda dovrà essere, pena l'esclusione dalla selezione, debitamente sottoscritta (firma digitale o firma autografa e successiva scansione del modulo di domanda). L'Ateneo provvederà ad inviare all'indirizzo di posta elettronica semplice del mittente conferma dell'avvenuta ricezione della domanda presentata.
4. Nella domanda di ammissione i candidati devono dichiarare sotto la propria responsabilità quanto riportato nello schema allegato al presente avviso.
5. La domanda, a pena di esclusione, deve essere corredata dalla seguente documentazione:
  - a) fotocopia, non autenticata, di un documento di identità in corso di validità;
  - b) curriculum vitae et studiorum attestante il possesso dei requisiti di partecipazione richiesti e le esperienze professionali maturate e contenente, altresì, ogni altra informazione o notizia che il candidato ritenga utile ai fini della valutazione in relazione al profilo professionale richiesto;
6. La domanda e il curriculum vitae devono essere datati e sottoscritti dal candidato. In caso di conferimento dell'incarico, il curriculum verrà pubblicato, ai sensi della vigente normativa in materia di trasparenza, sul sito web di Ateneo.
7. L'Ateneo si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità di quanto dichiarato, ai sensi della vigente normativa in materia.

#### **Art. 6**

##### **Criteria e modalità di valutazione, Commissione esaminatrice, nomina del vincitore**

1. Un'apposita Commissione, nominata con decreto del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali, individuerà, previa valutazione comparativa dei concorrenti, il candidato ritenuto vincitore.
2. La Commissione, accertato il possesso dei requisiti, procederà alla comparazione dei curricula attenendosi ai seguenti criteri:
  - a) rispondenza alle competenze richieste;
  - b) congruenza dell'attività del candidato con l'oggetto dell'incarico per il quale è bandita la procedura;
  - c) esperienza pregressa nel settore per il quale è bandita la procedura.
3. La Commissione potrà, in caso di parità di punteggio assegnato ai titoli e alle esperienze pregresse dei candidati o per altri motivi di cui dovrà dare puntuale motivazione nei verbali della selezione, procedere a convocare i candidati per sostenere un colloquio. La convocazione dei candidati all'eventuale colloquio avverrà per le vie brevi, (telefonicamente o per e-mail) secondo quanto indicato in calce alla domanda di partecipazione.

#### **Art. 7**

##### **Conferimento dell'incarico**

1. Al termine della procedura di valutazione comparativa la commissione provvederà a redigere apposito verbale. Gli esiti dei lavori della commissione sono approvati con provvedimento del Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali, con il quale verrà contestualmente conferito l'incarico.
2. Gli esiti saranno pubblicati all'Albo on line dell'Università nonché nell'apposita sezione del sito web dell'Ateneo.
3. Il relativo contratto o nota d'incarico saranno sottoscritti dal Direttore generale.
4. La sottoscrizione del contratto sarà subordinata al buon esito dei controlli di legittimità previsti dalla legge.
5. Il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 2222 del codice civile e, in nessun caso, costituisce rapporto di lavoro subordinato.

6. La presente procedura di valutazione comparativa sarà ritenuta valida anche in presenza di una sola domanda.
7. La presente istruttoria non è vincolante per l'Università, che si riserva di non procedere al conferimento dell'incarico con motivazione espressa.

#### **Art. 8**

##### **Ulteriori informazioni**

1. Ulteriori informazioni potranno essere reperite sul sito web di Ateneo e presso la Segreteria amministrativa Organi di Ateneo, Loc. Grand Chemin 73/75, Saint Christophe (AO) (referente: Dott. Matteo Rigo, Segreteria amministrativa Organi di Ateneo (tel. 0165.066753 – mail [dipartimento-shs@univda.it](mailto:dipartimento-shs@univda.it))).
2. Per quanto non previsto dal presente avviso di istruttoria si rimanda al Regolamento per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.
3. Responsabile del procedimento, ai sensi della legge 241/90 e s. m. e i.: Dott. Matteo Rigo, Segreteria amministrativa Organi di Ateneo (tel. 0165.066753 – mail [dipartimento-shs@univda.it](mailto:dipartimento-shs@univda.it)).

#### **Art. 9**

##### **Trattamento dei dati personali**

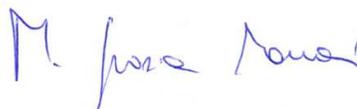
1. Ai sensi dell'art. 13, comma 1, del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e s.m. e i. i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università, per le finalità di gestione della presente selezione. Il conferimento di tali dati è obbligatorio e necessario ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena la possibile esclusione dalla procedura stessa.
2. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del predetto Decreto legislativo, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari quali il diritto di rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge e, non ultimo, il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste.
3. Il Responsabile del trattamento è l'Università della Valle d'Aosta nella persona del Magnifico Rettore.

#### **Art. 10**

##### **Disposizioni di rinvio**

1. Per quanto non espressamente previsto nel presente avviso debbono intendersi applicabili le disposizioni normative vigenti in materia contrattuale, nonché le ulteriori disposizioni di Ateneo in materia di conferimento di incarichi.

Il Direttore del Dipartimento  
di Scienze umane e sociali  
Prof.ssa Mariagrazia Monaci



Allegati 1:  
Allegato A) modulo di domanda